

**Zeitschrift:** Emanzipation : feministische Zeitschrift für kritische Frauen  
**Herausgeber:** Emanzipation  
**Band:** 10 (1984)  
**Heft:** 6

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# INHALT

## Editorial

*Liebe Leserin (lieber Leser), während die langersehnten Sommertage endlich bei uns Einzug gehalten haben möchte ich Euch im folgenden die vorliegende Nummer vorstellen. Mit dem Sommer halten um uns herum auch die kulturellen Veranstaltungen wieder vermehrt Einzug. Der Kultur ist auch dieses Heft zu einem wesentlichen Teil gewidmet. Ihr findet über drei Seiten Lesetips und Rezessionen von neuen Büchern, die Euch bei der Auswahl von Eurer Ferienliteratur behilflich sein sollen. Unseren "fliegenden Reporterinnen" ist es gelungen — nach etlichen Schwierigkeiten — Irmtraud Morgner in Solothurn während der Literaturtage zu erwischen und ihr einige Fragen zu stellen.*

*Béatrice Gysin, eine alleinerziehende Mutter, gewährt uns einen "Einblick in Seiten ihres Schlangennotizbuches". In ihrem Alltag Untergegangenes versucht sie mittels ihren Bildern wieder hervor zu holen.*

### Das nationale OFRA-Seki hat Ferien!

Auch und vor allem eine OFRA Sekretärin braucht dringend Ferien, deshalb ist das Schweizer OFRA-Sekretariat den ganzen Monat Juli geschlossen. Bitte alle Post ans Postfach (wird geleert) schicken!

Zur Erinnerung:  
OFRA, Postfach 4076, 3001 Bern

### Inserate

Liebe Frauen,  
wir veröffentlichen Kurshinweise  
nur noch gratis, wenn diese Veranstaltungen selbst nichts kosten. Ansonsten gelten unsere üblichen Inseratentarife.

*Mit dem Artikel "Arbeit als Sinn des Lebens" wollen wir versuchen, Eure Gedanken von den bevorstehenden Ferien zurück in die Realität zu holen. Auch der Mutterschutz dürfte uns in kurzer Zeit eher Arbeit bescheren, im vorliegenden Artikel findet Ihr u.a. auch Angaben über den aktuellen Stand "unserer" Initiative.*

*Ob eine Initiative für eine Schweiz ohne Armee der richtige Weg ist, die Militarisierungsfrage anzugehen? Zwei kontradiktorische Artikel mögen uns bei dieser Frage weiterhelfen. Und was vorab unsere eventuellen Kinder interessieren wird, nämlich die Handhabung der gleichberechtigten Erziehungsache am Beispiel Stricken und Häkeln könnt Ihr dem diesbezüglichen Artikel über den Kanton Baselland entnehmen.*

*Wir hoffen, dass Ihr Eure Ferienzeit geniessen könnt — wir werden dies nach Möglichkeit tun, die Juli-Nummer fällt nämlich wie jedes Jahr wieder aus. Nichtsdestotrotz hoffen wir, dass Eure Beiträge zur Sondernummer "Alter" vom August hereinfächern werden.*  
*Mit vorerst noch sommerlichen Grüßen, für die Redaktion*

Ruth Marx

**Tel. 061/ 32'11'56**

**Ab sofort ist die Redaktion der Emanzipation auch telefonisch erreichbar. Immer am Mittwoch morgen zwischen 9 und 12 Uhr könnt ihr unter der Nummer 061/ 32'11'56 eine der Redaktorinnen erreichen.**

**Also, das Telefon ist offen für Anregungen, Kritik, Ideen, Wünsche...**

Irmtraud Morgner, Interview	S. 3
Schweiz ohne Armee	S. 6
Aktuelles/ Magazin	S. 8
Arbeit als Sinn des Lebens	S. 10
<b>Kultur:</b>	
Béatrice Gysin	S. 13
Wo bleibt der Mutterschutz?	S. 16
Gelesen + Lesetips	S. 18
International: Nicaragua	S. 21
LeserInnenbriefe	S. 22
Gleichberechtigung beim Stricken und Häkeln?	S. 24
Aus den Kantonen:	S. 26
à tire d'elles und donnavanti, zwei	
Q-Zeitungen	S. 26
Veranstaltungen	S. 27

Im Juli erscheint keine "Emanzipation". Die Sondernummer Alter erscheint Ende August. Redaktionsschluss für diese Nummer ist der 7. August, Redaktionsschluss für die übernächste Nummer ist der 4. September. Bitte schickt Eure Beiträge, Leserbriefe und Veranstaltungshinweise an Anita Fetz, Delsbergerallee 5, 4053 Basel.

### IMPRESSUM

#### EMANZIPATION

Zeitung der Organisation für die Sache der Frauen (OFRA)  
Postfach 187, 4007 Basel  
PC 40-31468  
erscheint 10mal im Jahr  
Abonnementspreis 1984: Fr. 25.—  
Einzelpreis: Fr. 2.80  
Inseratentarif auf Anfrage

Redaktion: Anna Dysli, Anita Fetz, Ruth Hungerbühler, Ruth Marx, Veronica Schaller, Christine Stingelin, Margaret Wagner.

Mitarbeiterinnen: Rita Karli (Bern), Silvia Grossenbacher (Schaffhausen), Susi Zwick (Fotos).

Layout: Anna Dysli, Sylvia v. Niederhäusern, Veronica Schaller, Florence Stamm, Christine Stingelin.

Illustrationen: Madeleine Hunziker

Versand: OFRA-Sekretariat Basel  
Administration: Ica Duursema  
Satz: WTS-Basel  
Druck: Fotodirekt, ropress Zürich  
Titelblatt: Anna Dysli